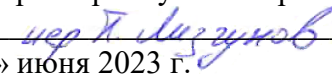


Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе


«6» июня 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Греческая христианская эпиграфика

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций»,
профиль «Патрология и христианская литература»
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Богословия

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2023

Рабочую программу дисциплины составил:

иеромонах Феодор (Юлаев К. Б.), старший преподаватель

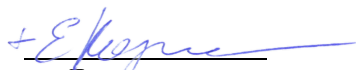
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Греческая христианская эпиграфика» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению *«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «28» декабря 2022 г. № 3

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Богословия
протокол от «6» апреля 2023 г. № 7


Заведующий кафедрой


Личная подпись

епископ Звенигородский Кирилл (Зинковский)
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела


Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью дисциплины «Греческая христианская эпиграфика» является выработка у будущих специалистов по Греческой христианской литературе необходимой научной компетенции для самостоятельной работы с рукописными источниками на древнегреческом языке. Цель курса соотносится с требованиями Церковного образовательного стандарта высшего духовного образования.

Задачи

Изучение курса «Греческая христианская эпиграфика» требует решения следующих задач:

- 1) определить предмет и задачи греческой палеографии в ее отношении к родственным научным дисциплинам;
- 2) ознакомиться с историей греческой палеографии;
- 3) ознакомиться с необходимыми для работы в области греческой палеографии пособиями, научной литературой и Интернет-ресурсами;
- 4) получить общее представление об истории греческих рукописей, материалах и инструментах для письма, способах изготовления рукописной книги;
- 5) определить виды греческого письма и основные термины;
- 6) ознакомиться с эволюцией и разновидностями греческого маюскульного письма;
- 7) ознакомиться с эволюцией и разновидностями греческого минускульного письма;
- 8) ознакомиться с сокращениями, лигатурами, маргинальными и библиографическими пометами, употребляемыми в греческих рукописях;
- 9) обрести опыт самостоятельного чтения греческих текстов по маюскульным и минускульным рукописям;
- 10) ознакомиться с элементами критики рукописного текста;
- 11) получить общее представление о современных научных методах подготовки текста греческих рукописей к изданию (экдотика).

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Греческая христианская эпиграфика» включена в вариативную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается 3 курсе (5-й семестр) магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «Историческая грамматика древнегреческого языка»;
- «Практикум перевода и историко-философского анализа текста»;

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Памятники византийской литургической традиции».

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Деяния Вселенских соборов: богословский и филологический анализ»;
- «Проблема авторства в византийской литературе IV – XI веков».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-2 Способен при решении профессиональных задач теолога управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1 Способен определять оптимальную последовательность действий для решения профессиональных задач теолога	Знать: историю развития греческого письма; классификацию памятников греческой письменности; современные методы критики рукописного текста. Уметь: читать греческие рукописи, пользуясь доступными пособиями; свободно читать греческие маюскульные и минускульные рукописи; определять по виду письма происхождение и примерную датировку греческих рукописей. Владеть: приемами расшифровки; навыками беглого чтения греческих рукописей; основами критического анализа греческих рукописей.

УК-3 Способен при решении профессиональных задач теолога организовать работу коллектива и руководить ею, вырабатывая единую стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.2 Имеет опыт совместной работы с коллегами при решении профессиональных задач теолога	Знать: принципы организации и управления научно-богословскими исследованиями в составе группы и по индивидуальным проектам. Уметь: применять принципы организации и управления научно-богословскими исследованиями в составе группы и по индивидуальным проектам. Владеть: способностью применять принципы организации и управления научно-богословскими исследованиями в составе группы и по индивидуальным проектам.
ПК-1 Способен к решению актуальных научно-исследовательских задач в области теологии	ПК-1.1 Знает этапы научного исследования	Знать: способы анализа больших массивов информации по палеографической проблематике; филологическую и общекультурную проблематику в греческой палеографии; современные задачи греческой палеографии и смежных с ней научных дисциплин. Уметь: анализировать большие массивы информации по проблемам греческой палеографии; находить пути решения частных палеографических задач; распознавать основные проблемные направления в области греческой палеографии. Владеть: способностью оценивать большие массивы информации в области греческой палеографии; навыками решения частных палеографических задач; основными методами палеографического анализа.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **2** зачётные единицы, **72** академических часа.

Форма контроля – *зачет с оценкой*:

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	72
Контактные часы (аудиторная работа)	48

Занятия лекционного типа	16
Занятия в практической форме	32
Самостоятельная работа обучающихся	24
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		занятия лекционно- го типа	занятия семинарс- кого типа	сам. работа	всего часов по теме	ком- петенции	
Модуль 1. Вводная часть	5	2	2	4	8		
Тема 1. 1. Предмет и история греческой палеографии.	5	2	-	2	4	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект
Тема 1. 2. Пособия к изучению греческой палеографии.	5	-	2	2	4	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект
Модуль 2. Основная часть	5	14	30	20	64		
Тема 2. 1. Материалы и инструменты письма. Рукописная книга.	5	2	-	2	4	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект
Тема 2. 2. Классификация греческого письма и основные термины.	5	-	4	2	6	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект
Тема 2. 3. Маюскульное греческое письмо.	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступле ние на практиче ском

Тема 2. 4. Минускульное греческое письмо. «Строгое» минускульное письмо (древнейшие кодексы).	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступление на практическом занятии.
Тема 2. 5. «Свободное» минускульное письмо византийского периода.	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступление на практическом занятии.
Тема 2. 6. Поствизантийские рукописи. Старопечатные книги.	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступление на практическом занятии.
Тема 2. 7. Лигатуры и сокращения. Копирование рукописей и связанные с этим вопросы.	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступление на практическом занятии.
Тема 2. 8. Описание греческих рукописей. Критика рукописного текста и современные методы его подготовки к изданию (экодотика).	5	2	4	2	8	УК-2 УК-3 ПК-1	конспект, выступление на практическом занятии.
Зачет	5		2	4	6		
Итого в семестре:		16	32	24	72		
Итого по дисциплине:		16	32	24	72		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) Подготовка / повторение конспекта;
- 2) Подготовка к практическим занятиям;
- 3) Подготовка к контрольной работе;

4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование разделов и тем	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1. 1. Предмет и история греческой палеографии.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала.	конспект.
Тема 1. 2. Пособия к изучению греческой палеографии.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 1. Материалы и инструменты письма. Рукописная книга.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 2. Классификация греческого письма и основные термины.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 3. Маяускульное греческое письмо.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала. Чтение маяускульных рукописей.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 4. Минускульное греческое письмо. «Строгое» минускульное письмо (древнейшие кодексы).	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала. Чтение минускульных рукописей.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 5. «Свободное» минускульное письмо византийского периода.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала. Чтение минускульных рукописей.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 6. Поствизантийские рукописи. Старопечатные книги.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала. Чтение минускульных рукописей. Чтение старопечатных книг.	конспект, выступление на практическом занятии

Тема 2. 7. Лигатуры и сокращения. Копирование рукописей и связанные с этим вопросы.	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала. Чтение минускульных рукописей.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2. 8. Описание греческих рукописей. Критика рукописного текста и современные методы его подготовки к изданию (экодотика).	Подготовка конспекта. Проработка пройденного материала.	конспект, выступление на практическом занятии

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1	Тема 2.3. Маюскульное греческое письмо.	опрос	<p>1. Занятие практическое. Чтение фрагментов рукописей с библейским маюскульным письмом (Синайский кодекс, Ватиканский кодекс).</p> <p>2. Занятие практическое. Чтение фрагментов рукописей с александрийским («коптским») маюскульным письмом (Codex Marchalianus).</p>
2	Тема 2.4. Минускульное греческое письмо. «Строгое» минускульное письмо.	опрос	<p>1. Занятие практическое. Чтение фрагментов минускульных рукописей сер. VIII– кон. IX в.</p> <p>2. Занятие практическое. Чтение фрагментов минускульных рукописей сер. VIII – кон. IX в.</p>
3	Тема 2. 5. «Свободное» минускульное письмо византийского периода.	опрос	<p>1. Занятие практическое. Чтение фрагментов минускульных рукописей X–XIV в.</p> <p>2. Занятие практическое.</p>

			Чтение фрагментов минускульных рукописей X–XIV в.
	Тема 2. 6. Поствизантийские рукописи. Старопечатные книги.	опрос	<p>1. Занятие практическое. Чтение фрагментов минускульных рукописей поствизантийского периода. Чтение фрагментов старопечатных книг.</p> <p>2. Занятие практическое. Чтение фрагментов минускульных рукописей поствизантийского периода. Чтение фрагментов старопечатных книг.</p>
	Тема 2. 8. Описание греческих рукописей. Критика рукописного текста и современные методы его подготовки к изданию (экдотика).	опрос	<p>1. Занятие практическое. Чтение рукописных каталогов греческих рукописей (зарубежных и отечественных). Знакомство с обоснованием выбора текста предложенного преподавателем памятника византийской письменности по предисловию его современного критического издания. Параллельный просмотр его исходного рукописного текста по доступным источникам.</p>

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

Вопросы к зачету с оценкой (5 семестр):

1. Специфика греческой палеографии в сопоставлении с папирологией, эпиграфикой, дипломатикой.
2. Причины выделения из палеографии кодикология в качестве особой научной дисциплины.
3. Значение трудов Б. де Монфокона для греческой палеографии.
4. Происхождение и хронологические границы греческих маюскульных рукописей.
5. Основные виды греческих маюскульных рукописей.
6. Происхождение греческого минускула.
7. Основные этапы в развитии греческого минускула.
8. Источники появления ошибок переписчиков и их основные виды.
9. Описать принятую в современных каталогах греческих рукописей систему описания рукописей.
10. Основные современные подходы к подготовке рукописного текста для издания.
11. Сличение рукописей и принципы отбора для издания.
- 12.Стемма рукописей.
13. Критерии отбора чтений при публикации греческого текста.
14. Научный аппарат критических изданий.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Тюрина, Г.А. Из истории изучения греческих рукописей в Европе в XVIII — начале XIX в. Христиан Фридрих Маттеи (1744—1811) / Г.А. Тюрина; ред. Б.Л. Фонки. - Москва: Языки славянских культур, 2012. - 408 с. - (Монфокоп. Выпуск 2).
2	Леонтьева, Г.А. Вспомогательные исторические дисциплины: учебное пособие для вузов / Г.А. Леонтьева, П.А. Шорин, В.Б. Кобрин ; под ред. Г. Леонтьевой. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 384 с. : ил. - (Учебник для вузов).

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Алексеев А.И. Гранстрем / А. И. Алексеев, И. Н. Лебедева // Православная энциклопедия. Т. 12. - М., 2006. - С. 284-285
2	Акишин С.Ю. Дмитриевский // Православная энциклопедия. Т. 15. - М., 2007. - С. 429-438
3	Хосроев А.Л. Ернштедт // Православная энциклопедия. Т. 18. - М., 2008. - С. 678-679
4	Каштанов С.М. Дипломатика // Православная энциклопедия. Т. 15. - М., 2007. - С. 381-389
5	Рождественская Т.В. Граффити // Православная энциклопедия. Т. 12. - М., 2006. - С. 293-301

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	http://paleografia-greca.blogspot.fr/PaleografiaGreca . The blog of Pyle
2	http://legacy.fordham.edu/halsall/byzantium/paleog.asp Byzantine Paleography
3	http://pinakes.irht.cnrs.fr/ Textes et manuscrits grecs
4	http://library.princeton.edu/byzantine/manuscript-title-list Digitized Greek Manuscripts
5	https://byzbooks.wordpress.com/ A Bibliographical Essay / Work-in-progress on Byzantine Greek Language, Palaeography, Book Culture, Text Transmission, and Textual Criticism by S. Papaioannou (см. п. 8)

6	http://codexsinaiticus.org/en/ Синайский кодекс
7	http://www.csntm.org/Manuscript/View/GA_03 Ватиканский кодекс
8	http://www.mss.vatlib.it/guii/scan/link.jsp Рукописи Ватиканской библиотеки
9	http://www.bl.uk/ Рукописи Британской библиотеки
10	http://www.bsb-muenchen.de/index.php?id=1684&type=0 Греческие рукописи Мюнхена
11	http://www.e-codices.unifr.ch/de Рукописи Швейцарии

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в Академии, как и в любом высшем учебном заведении, является способность самостоятельно приобретать знания. Самостоятельная работа студента – это планируемая познавательная деятельность, организационно и методически направляемая преподавателем без видимой помощи для достижения конкретного результата. Учитывая, что в Академии количество аудиторных часов составляет до 60% от общего количества учебной нагрузки, необходима организация самостоятельной работы студентов и выработка системы контроля их знаний. Изучение курса способствует сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения; выработке самостоятельного творческого мышления и подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе.

Обучающиеся слушают лекции, параллельно осваивая или повторяя курсы греческой и латинской грамматики. Самостоятельная работа предполагает чтение и расшифровку предложенных преподавателем копий рукописей.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий;
2	стол и стул преподавателя (по 1 шт);
3	столы учебные студенческие (12 шт);
4	стулья студенческие (12 шт);
5	видеопроектор;
6	вешалка для одежды;
7	экран;
8	доска.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.